



Realizované s finančnou podporou
Európskej únie v rámci programu
Prechodný fond



Príloha č. 4 k mesačnej správe za júl 2007

Výstup č. 20

Strednodobá koncepcia trvalej udržateľnosti a rozvoja RK SNSLP

Poradenské služby za účelom vybudovania regionálnych administratívnych kapacít Slovenského národného strediska
pre ľudské práva

Zmluva č.: 200401676404-02-01-0001



Strednodobá koncepcia udržateľnosti a rozvoja RK SNSĽP

Predkladaná koncepcia strednodobej udržateľnosti regionálnych kancelárií SNSĽP reaguje na ich vznik začiatkom apríla 2007. Ich kreovanie sa uskutočnilo na základe požiadaviek SNSĽP so sídlom v Bratislave a v súlade so schváleným Project Fiche č. 2004/016-764.04.02 zo strany Európskej komisie, na základe ktorého bola uzatvorená zmluva *Poradenské služby za účelom vybudovania regionálnych administratívnych kapacít Slovenského národného strediska pre ľudské práva*, ktorého realizátorom je konzorcium spoločností EUROFORMES, s.r.o., Únia centier prevencie a pomoci DAFNÉ, o.z. a španielskeho člena S.I.C.I. DOMINUS. Ich regionálne umiestnenie bolo stanovené na základe realizácie analýzy potrieb v oblasti boja proti diskriminácii na regionálnej úrovni (Aktivita II) a vyhodnotenia analýzy potrieb v oblasti boja proti diskriminácii na regionálnej úrovni (Aktivita III). V predkladanej koncepcii strednodobej udržateľnosti RK SNSĽP sa zameriavame na *obdobie 24 mesiacov*, t.j. od júla 2007 do júla 2009.

1 Spracovanie podkladov pre stanovenie strednodobých strategických zámerov a cieľov RK SNSĽP

Strategické a koncepčné materiály každej organizácie vychádzajú z predstáv jej vedúcich zamestnancov a osobností, ktoré realizujú svoju zodpovednosť za jej ďalší rozvoj a zlepšovanie postavenia v mieste jej pôsobenia, v rámci regiónu, štátu i v medzinárodnom meradle. Tvorba strednodobej udržateľnosti pre firmy produkujúce zisky má svoje objektívne pravidlá a postupy. Jej základom sú predovšetkým osobné vízie a predstavy formulované manažmentom, správnymi radami a potrebami praxe.

Takýto štandardný postup sa ťažko uplatňuje v inštitúciách, akou je aj Slovenské národné stredisko pre ľudské práva (ďalej SNSĽP), kde klasické líniové riadenie nie je hlavnou zásadou a kde motivácia zamestnancov, ich zodpovednosť a s tým spojené poslanie organizácie sa riadi aj inými pravidlami, ako sú všeobecné zásady manažérskeho riadenia.

Z uvedených dôvodov sa pre tvorbu koncepcie udržateľnosti (ďalej len Koncepcie) odporúča metóda, ktorá je kombináciou zámerov vedúcich zamestnancov SNSĽP s tvorivým potenciálom a predstavami vedúcich zamestnancov zodpovedných za riadenie regionálnych kancelárií (ďalej len RK), v súčinnosti s partnerstvami RK a expertmi projektu „Poradenské služby za účelom vybudovania regionálnych administratívnych kapacít Slovenského národného strediska pre ľudské práva“ (ďalej len Projekt). Vytvorila sa tak predpoklady pre uskutočnenie jednotlivých strategických zámerov a cieľov.



Metodika tvorby strednodobej udržateľnosti RK SNSĽP sa zakladá na:

1. Spracovaní podkladov pre stanovenie strategických zámerov a cieľov RK SNSĽP
2. Identifikácii súčasného stavu SNSĽP v hlavných oblastiach:
 - A) monitoring a výskum,
 - B) výchova k ľudským právam a projektový manažment,
 - C) poskytovanie právnych služieb,
 - D) knižničné a dokumentačné služby.
3. SWOT analýze, ktorá vychádza z :
 - A) reflexie vlastnej činnosti a aktivít SNSĽP, t. j.: z vnútorných silných stránok SNSĽP a z predpokladaných slabých a silných stránok RK,
 - B) z vnútorných slabých stránok SNSĽP, ktoré môžu obmedzovať rozvoj a postavenie RK SNSĽP v systéme v rámci regiónov a celej SR,
 - C) z trendov vývoja RK SNSĽP, ktoré umožňujú identifikovať zavedené a osvedčené činnosti a postupy a na ich základe predvídať perspektívy ďalšieho rozvoja RK SNSĽP,
 - D) reflexie externého prostredia SNSĽP, t. j.:
 - a. vonkajších príležitostí, ktoré v sledovanom období rokov môžu SNSĽP prinášať „konkurenčné“ výhody,
 - b. vonkajších ohrození, pri ktorých sa predpokladá, že by mohli v uvedenom období obmedzovať činnosti a rozvoj RK SNSĽP.
4. Spracovaní vlastných strategických zámerov a cieľov SNSĽP na sledované obdobie. Strategické zámery a ciele reagujú na SWOT analýzu so zámerom:
 - A) efektívne využívať vnútorné silné stránky RK SNSĽP,
 - B) eliminovať vnútorné slabé stránky RK SNSĽP,
 - C) flexibilne reagovať na vonkajšie podnety a príležitosti,
 - D) eliminovať v maximálnej miere vonkajšie ohrozenia,
 - E) rešpektovať pozitívne trendy v hlavných oblastiach činnosti RK SNSĽP a tým vytvoriť predpoklady pre uskutočnenie strategických zámerov a cieľov RK SNSĽP.
5. Po prerokovaní a schválení Koncepcie na stretnutí Riadiaceho výboru projektu sa budú prakticky realizovať strategické zámery a ciele v jednotlivých oblastiach činnosti RK SNSĽP rozpracované do podoby súboru opatrení a úloh potrebných na zabezpečenie ich realizácie. Súčasťou opatrení a úloh sa musí stať ich realizácia v rámci daného zámeru a cieľa, zabezpečenie realizácie opatrení a aktivít pre daný zámer a cieľ a časový harmonogram.



6. Vytvorením súboru kľúčových indikátorov výkonu RK SNSĽP, ktorých periodické meranie a vyhodnocovanie umožní monitorovanie a komplexnú analýzu trendov vývoja

a napĺňania ich hlavných strategických zámerov a cieľov. Základom úspešnosti tohto procesu je nastavenie kľúčových indikátorov tak, aby metodika merania výkonov RK SNSĽP umožňovala sledovanie hlavných výsledkov činnosti RK SNSĽP z rôznych uhlov pohľadov.

Celý metodický postup tvorby strednodobej koncepcie sa v podmienkach Projektu bude realizovať na troch úrovniach:

- A) na úrovni expertov projektu,
- B) na úrovni SNSĽP a vedúcich RK SNSĽP
- C) na úrovni partnerov RK SNSĽP

Takýto trojúrovňový prístup je zárukou, že zámery a ciele stanovené pre RK SNSĽP vychádzajú z reálnych predstáv, potrieb a možností RK SNSĽP.

2 Identifikácia súčasného stavu SNSĽP v hlavných oblastiach

a) monitoring

Začiatkom roka 2007 SNSĽP zverejnila svoju správu o MONITORINGU DODRŽIAVANIA ĽUDSKÝCH PRÁV A ZÁSAD ROVNAKÉHO ZAOBCHÁDZANIA V ROKU 2006 (Ochrana práv cudzincov žiadateľov o azyl, azylantov a ich integrácia do spoločnosti), ako aj MONITORING DODRŽIAVANIA PRÁV DIEŤAŤA V ROKU 2006 (Práva dieťaťa umiestneného v ústavnej starostlivosti alebo zvereného do pestúnskej starostlivosti na stretávanie sa s rodičom). Uvedené výstupy monitoringu prezentujú časť práce, na ktorej sa SNSĽP podieľalo v minulom roku.

V tomto smere je nevyhnutné, aby SNSĽP v Bratislave realizovalo *monitoring práv priamo v teréne*, prostredníctvom svojich zamestnancov v RK. Odporúčame, aby jednotliví zamestnanci v strednodobom horizonte použili vo svojom regióne dotazník vytvorený realizátorom projektu. Získajú tak presnejší obraz o stave porušovania ľudských práv v regióne, o organizáciách, ktoré vykonávajú podobnú činnosť. Zamestnanec tak okrem priameho monitoringu nadviaže kontakty, ktoré bude môcť využiť pri svojej ďalšej práci (napr. partnerstvá, poradenstvo a pod)

b) výchova k ľudským právam a projektový manažment

V súčasnom období SNSĽP realizuje niekoľko projektov. Okrem projektu „Poradenské služby za účelom vybudovania regionálnych administratívnych kapacít Slovenského národného strediska pre ľudské práva“ SNSĽP realizuje projekt „Presadzovanie rodovej rovnosti, osobitne v stredoeurópskom regióne“, v rámci Akčného plánu predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom



Realizované s finančnou podporou
Európskej únie v rámci programu
Prechodný fond



intolerancie realizuje projekt „Využitie mediácie ako nástroja pomoci znevýhodneným skupinám obyvateľstva“ a napokon v rámci Európskeho roka rovnakých príležitostí pre všetkých 2007 realizuje projekt „Spoločne v ústrety rozmanitosti“. V súčasnosti SNSLP tvorí návrhy a pripravuje sa na zapojenie sa do kampane „Progress“, ktorú na rok 2008 vyhlásila Európska Komisia. Ak chceme zabezpečiť trvalú udržateľnosť regionálnych kancelárií, je nevyhnutné, aby stredisko spolupracovalo so svojimi zástupcami aj v teréne na riešení čiastkových úloh jednotlivých projektov, resp. pri príprave podkladov z regiónov.

c) poskytovanie právnych služieb

Predpokladáme, že zamestnanec RK vo svojom regióne v priebehu 24 mesiacov bude zabezpečovať právnu pomoc obetiam diskriminácie a prejavov intolerancie, vydávať na požiadanie fyzických alebo právnických osôb alebo z vlastnej iniciatívy odborné stanoviská vo veci dodržiavania zásady rovnakého zaobchádzania podľa osobitného predpisu. V priebehu nasledujúcich 2 rokov sa nepredpokladá, že zamestnanec RK SNSLP bude zastupovať účastníka v konaní vo veciach porušenia zásad rovnakého zaobchádzania.

d) knižničné a dokumentačné služby

Predpokladáme, že zamestnanec RK vo svojom regióne v priebehu 24 mesiacov bude spolupracovať s centrárou SNSLP v Bratislave najmä v oblasti dokumentačných služieb. Je samozrejmé, že oblasť celoživotného vzdelávania zamestnancov SNSLP je jednou z oblastí, na ktoré sa má klávať dôraz. Z tohto dôvodu je nevyhnutné, aby nielen v priebehu 24 mesiacov, ale stále, zamestnanci RK využívali knižničné služby SNSLP, ako aj postupne budovali svoje vlastné regionálne knižnice. Regionálne knižnice budú doplňované výlučne z publikačnej činnosti SNSLP, prípadne lokálnych partnerov. Záujemcom o knižničné služby na úrovni jednotlivých regiónov bude k dispozícii centrálna knižnica (v Bratislave) prostredníctvom jej knižničného systému VIRTUA, ktorý je zverejnený na internetovej stránke SNSLP. Vypracovaný bude modifikovaný knižničný poriadok zohľadňujúci regionálne kancelárie.



3 SWOT analýzy

SWOT analýza RK pozostáva z popisu predpokladaných silných a slabých stránok RK. Výsledky analýzy charakterizujú jej súčasný vnútorný stav. Príležitosti a ohrozenia sa týkajú vonkajších faktorov a majú väzbu na prítomnosť i budúcnosť, týkajúcu sa aktuálnych a potenciálnych vplyvov na budúci rozvoj RK.

SWOT analýza je predpokladom úspechu celého procesu plánovania rozvoja. Všeobecne je možné konštatovať, že pokiaľ SWOT analýza neobsahuje všetky kľúčové faktory, ktoré ovplyvňujú aktuálny stav a budúci rozvoj organizácie, iba ťažko sa dá očakávať, že v ďalších krokoch sa správne navrhnu strategické zámery a ciele jej rozvoja a postupy na ich dosiahnutie.

Silné a slabé stránky RK SNSLP v horizonte 2 rokov

	Silná stránka	Upresnenie, prejavy a možné dôsledky
1	Poskytovanie efektívneho poradenstva v oblasti boja proti diskriminácií a monitoring dodržiavania zákl. práv a slobôd	Klienti získajú dostatočné a kompetentné vedomosti o riešení ich situácie
2	Vysoká odborná úroveň zamestnancov	Vysoko odborné a kvalitné poradenstvo a pomoc
3	Aktívna spolupráca so SNSLP	Vysoko odborné a kvalitné poradenstvo a pomoc obetiam diskriminácie, účinná preventívna činnosť
4	Bližší kontakt s potenciálnymi a súčasnými obeťami diskriminácie – priestorová dostupnosť	Efektívne odhaľovanie a prevencia diskriminácie
5	Materiálne dobudované RK	Zamestnanec sa môže sústrediť na svoju priamu činnosť.
6	Empatický prístup pracovníkov pre prácu v RK SNSLP	Klienti získajú po pocite frustrácie pocit dôvery, že sa majú na koho obrátiť so svojim problémom
7	Vybudovaný systém prevencie diskriminácie v regióne a monitoringu dodržiavania zákl. práv a slobôd	Sieť inštitúcií v regióne zabezpečí uplatňovanie systémových prístupov v oblasti prevencie
8	Personálne dobudované RK	Poradenstvo i ďalšie aktivity zabezpečované komplexne
9	Zviditeľnenie RK	Nástrojmi PR sa práca RK dostane do povedomia širokej verejnosti
10	Partnerstvá koordinujú aktivity v oblasti antidiskriminácie	Funkčný systém partnerstiev v regiónoch zabezpečuje koordinovaný tok informácií a realizáciu prijatých opatrení



	Slabá stránka	Upresnenie, prejavy a možné dôsledky
1	Pochybnosti zamestnanca, či sám je schopný zabezpečiť poradenský servis v regióne	Obavy, či sám všetko zvládne
2	Izolovanosť od iných spolupracovníkov v regionálnych kanceláriách a SNSĽP	Nedostatok pracovných a osobných stimulov
3	Nemožnosť konzultovať v tíme problematiku klienta okamžite, keď má potrebu a neistotu	Možné obavy, či poskytnuté poradenstvo je práve to, ktoré klient potrebuje
4	Chýba povedomie občanov o inštitucionálnej ochrane ľudských práv v regióne	Nedostatočná informovanosť o existencii RK
5	Chýba služobné auto – nedostatočná mobilita	Nedostatočná pružnosť pri riešení problémov v teréne

Príležitosti RK SNSĽP v horizonte 2 rokov

Príležitosti RK SNSĽP sa identifikovali na troch úrovniach – expertov projektu, pracovníkov SNSĽP a na úrovni zamestnancov RK a partnerov RK SNSĽP. Za príležitosť je považovaný taký pravdepodobný vývoj alebo budúci jav, ktorý môže priniesť určitú konkurenčnú výhodu pre RK SNSĽP a môže tak vyústiť v definovanie vhodného strategického zámeru alebo cieľa

	Príležitosti	Upresnenie, prejavy a možné dôsledky
1	Vytvorený systém partnerstva RK SNSĽP	Účinná prezentácia RK SNSĽP v regióne, možnosti získavanie finančných zdrojov v rámci regiónu a Slovenska
2	Koordinačná a metodická pomoc zo strany SNSĽP	Stále kvalitnejšia a komplexnejšia činnosť RK
3	Deklarovanie výraznej protidiskriminačnej politiky SR a EÚ	Prijatie protidiskriminačných opatrení, výziev, programov zo strany SR a EÚ
4	Získanie dobrého mena v regióne v oblasti antidiskriminačnej pomoci	Zvýšenie povedomia u občanov o činnosti SNSĽP
5	Ďalšia odborná príprava zamestnancov RK	Zvýši sa kompetentnosť zamestnancov v bazálnych aktivitách
6	Vytvorená základňa knižničných a dokumentačných služieb	Ktokoľvek má možnosť získať najnovšie materiály z oblasti antidiskriminácie
7	Metodické tematické stretnutia zamestnancov RK a SNSĽP, stáže	Zvýši sa kompetentnosť zamestnancov RK
8	Positívna reklama RK SNSĽP	Medializáciou úspešne vyriešených prípadov osôb, ktoré sa na RK SNSĽP obrátili budovať výrazne dôverčivé prostredie v ktorom RK SNSĽP existuje.



Ohrozenia RK SNSLP v horizonte 2 rokov

Ohrozenia RK SNSLP boli definované na základe posúdenia možných vplyvov, ktoré v období 24 mesiacov môžu negatívne ovplyvniť schopnosť RK SNSLP plniť svoje hlavné poslanie. Tieto potenciálne ohrozenia je možné identifikovať na troch úrovniach: na úrovni expertov projektu, centrál SNSLP a na úrovni vedúcich RK a partnerov RK SNSLP.

Výsledný súbor predstavuje okolnosti, javy a vplyvy a ich dôsledky, ktoré možno v uvedenom období očakávať s vysokou mierou pravdepodobnosti a teda môžu výrazným spôsobom negatívne ovplyvniť ďalší rozvoj RK SNSLP.

	Ohrozenie	Upresnenie, prejavy a možné dôsledky
1	Pocity rezignácie a osobné predsudky u obetí diskriminácie	Občan sa nemá chuť obracať na RK SNSLP s problémami. Neverí, že mu niekto dokáže účinne pomôcť.
2	Nedostatočná mobilita pracovníkov RK SNSLP	Zbytočná strata času pri presune pracovníka do terénu miestnymi spojmi; Neriešená zastupiteľnosť v prípade výjazdu.
3	Nespokojnosť s finančným ohodnotením, za prácu v RK	Nadšenie pre prácu a aktivita pracovníka klesá
4	Personálna nedobudovanosť RK SNSLP.	Klient vníma, že neprišiel vhod, že sa mu nedostáva toľko pozornosti, ako by potreboval
5	Pocit súťaživosti zo strany niektorých partnerov RK	Neochota spolupracovať na problematike antidiskriminácie. Neochota zapájať sa do spoločných projektov.



4 Stratégia koncepcie udržateľnosti

Na základe vyššie uvedených analýz a postrehov navrhujeme, aby sa v priebehu nasledujúcich 24 mesiacov, t.j. v období 2 rokov zabezpečili nasledujúce aktivity, smerujúce k prosperovaniu regionálnych kancelárií SNSLP. Všetky navrhované aktivity zabezpečí Slovenské národné stredisko pre ľudské práva.

Ciele, ktoré je odporúčané dosiahnuť na úrovni RK SNSLP a SNSLP:

- A) *rozšíriť počet zamestnancov RK* – v závislosti od počtu prípadov v regióne. Je potrebné, aby v RK SNSLP bolo niekoľko osôb, ktoré by zabezpečovali jej aktivity súčasne (napr. v prípade externého výjazdu jedného z pracovníkov).

Spôsob realizácie: Získaním dostatočného množstva finančných prostriedkov.

- B) popri systematickej príprave v oblasti legislatívy *absolvovať špecializované školiace aktivity* zamerané na mediálnu činnosť, projektový manažment a psychohygienické cvičenia

Spôsob realizácie: Výber vhodnej školiacej agentúry, ktorá dokáže efektívne realizovať tréningy v oblastiach prezentačných spôsobilostí pri vedení osvetových a vzdelávacích aktivít; facilitácie a vedenia porád; osvojenia si techník asertivity pri riešení problémov klientov; metód riešenia konfliktov; metód psychohygieny a techniky zvládania stresu; mediácie sporov a pod.

- C) v rámci regionálnej pôsobnosti *uskutočňovať monitoring, prevenciu a poskytovať poradenstvo* obetiam diskriminácie

Spôsob realizácie: pre oblasť monitoringu by mali zamestnanci RK SNSLP využívať dotazník potrieb regiónov v oblasti boja proti diskriminácii vytvorený expertným tímom projektu.



D) postupne *budovať knižničné a dokumentačné služby* v RK SNSĽP

Spôsob realizácie: vytvárať regionálne knižnice z publikačných aktivít SNSĽP a ďalších dostupných zdrojov. Pri nákupe literatúry centrálou SNSĽP je nevyhnutné počítať s nákupom viac kusov literatúry aj pre RK SNSĽP

E) zamerať prácu RK cielene na *výchovu k ľudským právam* v školách všetkých stupňov a vo výchovných zariadeniach (tam sa kladú základy zmeny postojov k diskriminácii), ako aj v orgánoch štátnej a verejnej správy, súkromných firmách a pod.

Spôsob realizácie: Vytvoriť ponuku školení, prednášok v oblasti výchovy k ľudským právam a v spolupráci s partnerstvami RK SNSĽP zabezpečiť ich realizáciu

F) *prehodnotiť a stabilizovať partnerstvá* a zapojiť ich do aktivít RK SNSĽP, zvlášť posilniť zastúpenie polície, súdov a Inšpektorátov práce. Vysvetliť výhody spoločných projektov (menej financií, zaangažovanosť vo viacerých projektoch; teda pozitívny a aktívny obraz dávajúci SNSĽP verejnosti)

Spôsob realizácie: neustále si udržiavať, prípadne vytvárať nové kontakty v regióne; zvolávať v min. 6 týždňových intervaloch koordinačné porady partnerstva

G) systematicky venovať pozornosť *zviditeľňovaniu RK SNSĽP* v regióne (PR)

Spôsob realizácie: vytvoriť si kontakty v regionálnych médiách a upozorňovať médiá na činnosť vyvíjanú RK SNSĽP (zverejnenie prípadov porušovania diskriminačného zákona, prezentácia školiacej činnosti a pod.)

H) uskutočňovať pravidelne *metodické stretnutia so zamestnancami RK*

Spôsob realizácie: minimálne v mesačných intervaloch zabezpečiť stretnutie zamestnancov RK SNSĽP (aspoň formou telekonferencie, skupinových hovorov na Skype a pod.) Aspoň v štvrtročných intervaloch realizovať fyzické stretnutia všetkých zástupcov RK SNSĽP s pracovníkmi centrály SNSĽP.

I) zasielať RK SNSĽP pravidelne *aktuálne informácie o priebežnej činnosti SNSĽP*

Spôsob realizácie: formou emailových správ pravidelne zasielať informácie o činnosti SNSĽP v Bratislave, zasielať ponuky vzdelávacích aktivít, konferencií a pod.



J) umožňovať *stáže zamestnancom RK SNSLP*

Spôsob realizácie: centrála SNSLP zorganizuje výskumné návštevy do rovnakých inštitúcií v krajinách, ktoré sú na rovnakej úrovni integrácie v Európe ako Slovensko (Cyprus, Malta, Slovinsko, Poľsko, Maďarsko, Česko, Estónsko, Litva, Lotyšsko) za účelom výmeny skúseností a získania informácií o systéme práce a jej financovania.

K) *získavať ďalšie zdroje financovania RK SNSLP*

Spôsob realizácie: Na realizáciu aj vyššie uvedených aktivít je nevyhnutné, aby SNSLP a jej RK neboli financované výlučne zo štátneho rozpočtu, ale aj z iných zdrojov (zabezpečí sa tým reálna nezávislosť inštitúcie). Okrem prostriedkov zo štátneho rozpočtu je možné finančné prostriedky získať z:

- *projektov z grantových programov EÚ*, najmä z Európskeho sociálneho fondu, Akčného plánu boja predchádzania všetkým formám diskriminácie, rasizmu, xenofóbie, antisemitizmu a ostatným prejavom intolerancie, ako aj z finančných programov riadených Európskou komisiou. V poslednom prípade ide o nadnárodné programy, ktoré umožňujú priamu návštevu „Equality Body“ v členskom štáte EÚ, uvedenú ako cieľ J) vyššie.
- *kontaktov na medzinárodné a európske organizácie, ambasády na Slovensku.* Pre túto oblasť je vhodné kontaktovať ambasády koncom leta (na jeseň predkladá každá ambasáda svojmu Ministerstvu zahraničných vecí na odsúhlasenie zoznam projektov na nasledujúci rok a pripravuje návrh rozpočtu berúc ich do úvahy).
- *Komerčné spoločnosti, resp. druhý sektor by mohol financovať niektoré aktivity SNSLP a na oplátku im SNSLP poskytne reklamný priestor (napríklad: konferencia čiastočne financovaná bankou, spraví sa im reklama na dokumentoch, plagátoch a pod.)*

Záver

Predložená koncepcia strednodobej udržateľnosti regionálnych kancelárií SNSLP bola pripomenovaná na riadiacom výbore dňa 10.07.2007 v Bratislave a schválená prostredníctvom e-mailovej komunikácie dňa 13.07.2007.